



L'UNIVERSITÀ SS. CIRILLO E METODIO DI SKOPJE

la Facoltà di Filologia Blaže Koneski
e il Dipartimento di Lingua e Letteratura italiana

in collaborazione con
l'Ambasciata d'Italia a Skopje

Invitano a partecipare al Convegno internazionale



65 ANNI DI STUDI ITALIANI ALL'UNIVERSITÀ SS CIRILLO E METODIO DI SKOPJE

17-18 Ottobre 2024

Skopje

Panel 1:

La donna e la violenza sulle donne nella lingua, nella letteratura e nella cultura italiana

La questione della violenza sulle donne, in senso ampio, è un tema cruciale che attraversa la lingua, la letteratura e la cultura italiana. La lingua italiana, come qualsiasi altra lingua, riflette le dinamiche sociali di potere e, utilizzando determinati strumenti linguistici, rispecchia e perpetua oppressione e disuguaglianze di genere. Anche nella cultura italiana si manifestano le dinamiche sociali di potere e la violenza sulle donne ha radici profonde nelle strutture culturali.

Questo panel si propone di esplorare la rappresentazione di questo tema nella lingua, nella letteratura e nella cultura italiana, con particolare attenzione alle opere di narrativa, del cinema e del teatro. Gli studi presentati potranno analizzare, tra l'altro, il modo in cui gli autori rappresentano la violenza, le dinamiche di potere, le risposte culturali e sociali, nonché le prospettive delle vittime. Tra gli esempi pertinenti si annoverano opere degli autori del periodo classico, episodi e racconti in autori ottocenteschi, fino al Novecento che abbonda di esempi nei testi degli autori e delle autrici. Le loro opere offrono un ricco repertorio di prospettive e approcci narrativi alla tematica in questione, offrendo un ampio spettro di spunti di discussione.

Sottotemi possibili includono, ma non si limitano a:

Panel 2:

Lingua, letteratura e cultura italiana nell'era digitale

Nel contesto odierno siamo pervasi da strumenti digitali come la rete, i social, le app, l'AI, che stanno radicalmente mutando diversi aspetti del nostro vivere contemporaneo, incluso l'uso della lingua italiana, nonché le condizioni di fruizione e di diffusione della letteratura e della cultura italiane. Il cosiddetto 'italiano digitato' è caratterizzato da un massiccio ricorso all'italiano neostandard, da abbreviazioni, tecnicismi, anglicismi, mescolati agli elementi dell'uso scritto tradizionale.

La presente sessione mira per cui ad esplorare le sfide e le opportunità che l'era digitale presenta per la lingua, la letteratura e cultura italiana. Essa si pone come obiettivo precipuo di far emergere come l'italiano stia cambiando nell'era digitale in queste aree con particolare accento sulla didattica dell'italiano, sulla traduzione e sulla formazione di docenti. Oltre a comunicazioni vertenti sui sopraddetti ambiti il presente panel invita gli eventuali partecipanti a presentare proposte che spazino anche dalla trasformazione della scrittura e della comunicazione digitale all'impatto della tecnologia sull'editoria e alla fruizione della letteratura attraverso piattaforme digitali.

Sottotemi possibili includono, ma non si limitano a:

<ul style="list-style-type: none"> • analisi delle dinamiche di potere • prospettive femminili e femministe • rappresentazioni letterarie e cinematografiche della violenza di genere • la violenza domestica e femminicidio • prostituzione e schiavitù delle donne • l'abuso psicologico e sessuale • il delitto d'onore e il ricatto economico • il silenzio delle donne e la matrice patriarcale • doppio svantaggio: le donne migranti • ruolo della narrativa e del cinema nella trasformazione delle percezioni culturali • neologismi e altri cambiamenti linguistici • il sessismo linguistico • i femminili di professioni nella lingua italiana • genere e linguaggio 	<ul style="list-style-type: none"> • l'evoluzione della lingua italiana nel contesto digitale • nuove forme di scrittura e comunicazione online • l'e-italiano e la lingua della rete • l'e-Learning, MOOC e lingua italiana: studi, ricerche e sperimentazioni • insegnare le lingue con AI e ChatGPT • la competenza digitale nelle scuole e nell'università • l'insegnamento linguistico e letterario con le tecnologie digitali • implicazioni della tecnologia sulla diffusione della letteratura • letteratura interattiva e partecipazione del lettore nell'era digitale • l'interpretariato e la traduzione nell'era digitale • il traduttore umano e la traduzione automatica neurale • il lessico delle nuove generazioni e la lessicografia nell'era digitale
--	--

Keynote speaker

Vera Gheno, Università degli Studi di Firenze

Date importanti

Scadenza invio proposte: **15.6.2024**
 Notifica dell'accettazione: **15.7.2024**
 Pagamento quota d'iscrizione: **15.9.2024**

Modalità d'invio delle proposte

Inviare la Scheda d'iscrizione in allegato al seguente indirizzo di posta elettronica:
convegnoskopje2024@flf.ukim.edu.mk

Quota di iscrizione

La quota d'iscrizione è di 70 euro e comprende: libro degli Abstract, materiali distribuiti durante il Convegno, pranzi a buffet e rinfreschi durante le pause. Le cene sociali sono facoltative. Le spese di viaggio e di alloggio sono a carico dei partecipanti.

Pagamento

Le istruzioni per la modalità di pagamento saranno inviate in un secondo momento.

Comitato Scientifico

Anastasija Gjurčinova, Università Ss Cirillo e Metodio di Skopje
Rino Caputo, Università degli Studi di Roma Tor Vergata
Daniel Slapek, Università Jagellonica di Cracovia
Dagmar Reichardt, Latvian Academy of Culture, Riga
Aleksandra Saržoska, Università Ss Cirillo e Metodio di Skopje
Ruska Ivanovska-Naskova, Università Ss Cirillo e Metodio di Skopje
Lorenzo Coveri, Università di Genova
Dušica Todorović Lakava, Università di Belgrado
Ada Boubara, Università Aristotele di Salonicco
Mirela Papa, Università di Tirana
Radica Nikodinovska, Università Ss Cirillo e Metodio di Skopje
Luciana Guido Srempf, Università Ss Cirillo e Metodio di Skopje
Mila Samardžić, Università di Belgrado
Annarita Taronna, Università degli Studi di Bari Aldo Moro
Irina Talevska, Università Ss Cirillo e Metodio di Skopje
Borbala Samu, Università per Stranieri di Perugia

Comitato Organizzatore

Anastasija Gjurčinova (presidente)
Ruska Ivanovska-Naskova
Aleksandra Saržoska
Luciana Guido Srempf
Valentina Milošević-Simonovska
Irina Talevska (segretaria panel 1)
Branka Grivčevska (segretaria panel 2)

Per ulteriori informazioni relative al Convegno scrivere a:

convegnoskopje2024@flf.ukim.edu.mk